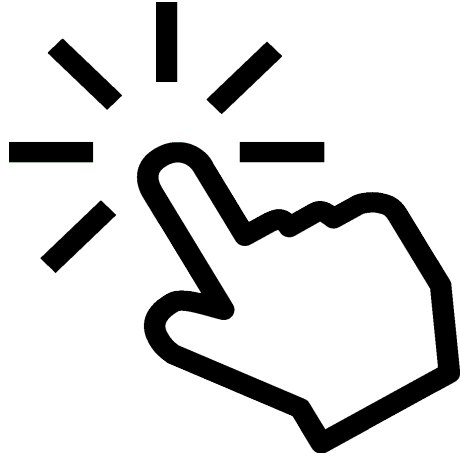


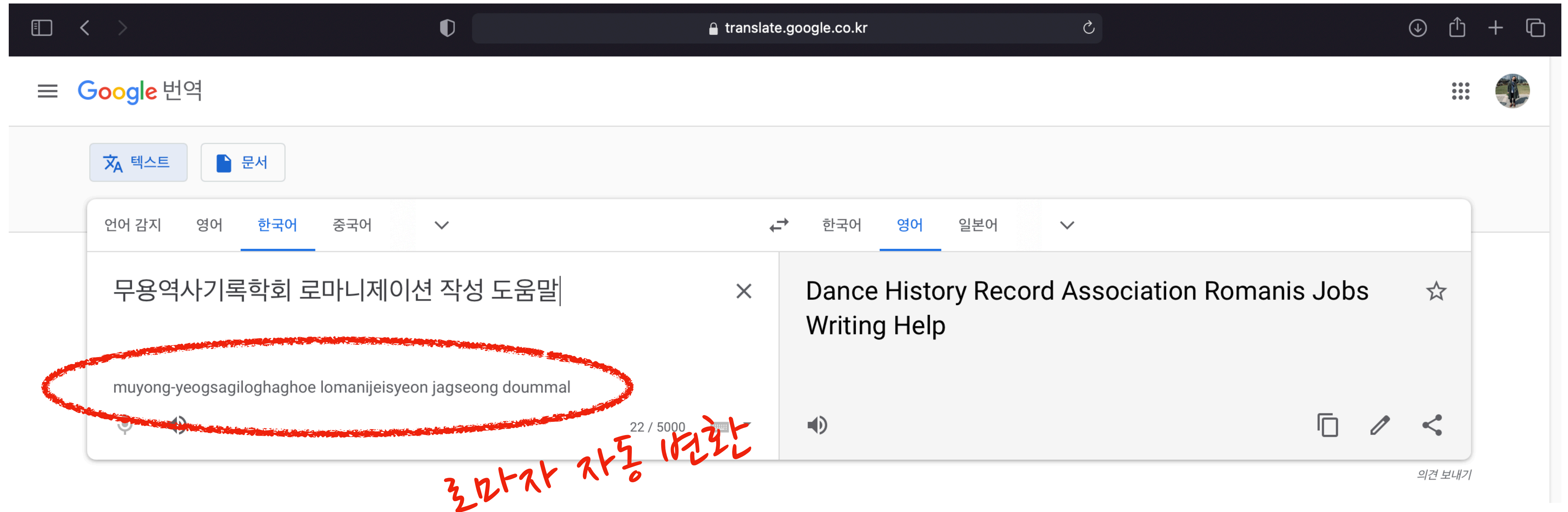
로마니제이션 작성 도움말

무용역사기록학회 로마니제이션은
문화체육관광부가 고시한 「국어의 로마자 표기법」을 따릅니다.

다운로드 클릭 

구글 번역에서 국어 → 로마자 자동 변환을 활용할 수 있습니다.

<https://translate.google.co.kr>



단, 구글 번역의 로마자 변환은 「국어의 로마자 표기법」을 따르지 않는 경우가 있으니, 변환 후 올바른 표기법에 따라 수정이 필요합니다.

국어의 로마자 표기법: 모음

단모음

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ	ㅞ	ㅟ	ㅛ	ㅜ
a	eo	o	u	eu	i	ae	e	oe	wi

이중 모음

ㅟ	ㅠ	ㅡ	ㅢ	ㅣ	ㅤ	ㅥ	ㅦ	ㅧ	ㅨ	ㅩ
ya	yeo	yo	yu	yae	ye	wa	wae	wo	we	ui

국어의 로마자 표기법: 자음

기본 자음

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ
g, k	n	d, t	r, l	m	b, p	s	ng	j	ch	k	t	p	h

쌍자음

ㄲ	ㄸ	ㅃ	ㅆ	ㅉ
kk	tt	pp	ss	jj

ㄱ, ㄷ, ㄹ, ㅂ은 어말에서는 k, t, l, p로 적는다.

한국 hanguk

걸기 geotgi

예술 yesul

교육법 gyoyukbeop



구글 번역 로마자 변환시 반드시 수정 필요!

국어의 로마자 표기법 음운 변화 유의점



구글 번역 로마자 변환시 반드시 수정 필요!

① 자음 사이에서 동화 작용이 일어나는 경우

국립[궁닙] gungnip

신라[실라] Silla

종로[종노] Jongno

(지명 등 고유 명사는 첫 글자를 대문자로 적는다)

② ‘ㄴ, ㄹ’ 이 덧나는 경우

학여울[항녀울] Hangnyeoul

알약[알락] allyak

국어의 로마자 표기법 음운 변화 유의점



구글 번역 로마자 변환시
반드시 수정 필요!

③ ‘ㄷ, ㅌ’ 이 ‘ㅣ’ 앞에서 ‘ㅈ, ㅊ’ 으로 바뀌는 구개음화의 경우

해돋이[해도지]	haedoji
굳히다[구치다]	guchida
같이[가치]	gachi

④ ‘ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅈ’ 이 ‘ㅎ’ 와 합하여 거센소리로 소리 나는 경우

종고[조코]	joko
잡혀[자펴]	japyeo
낱지[나치]	nachi

국어의 로마자 표기법 음운 변화 유의점



구글 번역 로마자 변환시
반드시 수정 필요!

⑤ 발음상 혼동의 우려가 있을 때에는 음절 사이에 붙임표(-)를 쓴다.

한국무용의	hangukmuyong-ui
무용역사기록	muyong-yeoksagirok
공연사적인	gong-yeonsajeok-in
해결방안을	haegyeolbang-aneul

참고문헌 로마니제이션 예시

① 단행본

김필육[Kim, Pilyuk], *한국의 명무*[Hanguk-ui myeongmu, *Great Dancers of Korea*], 서울: 민속원[Seoul: Minsokwon], 2010.

② 학회지 논문

이회철[Lee, Hoechil], “움직임의 의미”[Umjigimui uimi, *Meaning of Movement*], *무용역사기록학*[Muyong-yeoksagirokhak, *The Journal of SDDH*] 35(22), 2000: 23-24.

③ 학위 논문

박중팔[Park, Jungpal], 서양 무용 기보의 역사[Seoyang muyong giboui yeoksa, *History of Western Dance Notation*], 한국대학교 박사학위논문 [PhD. Diss., Hanguk University], 2020.

④ 온라인 자료

“6년 만에 무대 오르는 국립무용단 ‘제의’ ”[6nyenmane mudae oreuneun gungnipmuyongdan ‘jeui’, National Dance Company of Korea Perform the ‘Jeui’ after 6 years], 세계일보[*Segye-Ilbo*](2021.03.17), <https://www.segye.com/newsView/20210317513511?OutUrl=naver>.